

COVID-19 | Maatregelen | 08/05/2021

SOMALI | Vertaald uit het Nederlands

Talaabooyinka 8 Maajo

Hordhac

Dawladdu waxay leedahay xeerar si ay fayraska Koronaha u joojiso. Xushmee xeerarka. Haddii aad sidaas yeesho xanuunku kugu dhici maayo qof kalena ku ridi maysid. Bilayska ayaa ku kantarooli kara.

Fiiro gaar ah: Magaalooyinka iyo degmooyinka qaarkood waxay leeyihiin xeerar dheeri ah. Hubi bogga interneetka ee magaaladaada ama degmadaada.

Xeerarka dahabi ah

- Marar badan gacmahaaga ku dhaq biyo iyo saabuun.
- Xiro maaskaro afka ah
- Ka fogow ugu yaraan 1.5 mitir dadka kale.
- Xiriir kaaga dhaw ku xaddid ugu badnaan 1 qof. Qofka xiriirkaaga dhaw ah 1.5 mitir In aad ka fogaato looma baahna.
- Fiiro dheeri ah u yeelo bukaanada nugul (halista ku jira):
 - dadka da'doodu ka wayntahay 65 sano.
 - dadka wadnaha, sambabada ama kalyaha dhibaato ka haysato
 - dadka infekshanka degdeg u qaada.
- Ku shaqee guriga.
- Si fiican u layri guriga: daaqadaha fur.
- Waxa fiican in aad dadka dibadda kula balanto.

In magaalo kale ama dal kale la aado

Beljamka gudahiisa:

- Si xor ah ayaad ugu dhax safri kartaa.
- Ma isticmaashaa gaadiidka dadweynaha (bas, taraam ama tareen)? Ma ka wayntahay 12 sano?
- Xiro maaskaro afka. waa waajib.
- Inta u dhexeysa 24 saac ama 12-ka saqda dhexe iyo 5ta subaxnimo (6 saac saqda dhexe iyo 11 saac subaxnimo) waxa lagu ogol yahay inaad 3 qof banaanka la joogi karto.
 - Carruurta jirta ilaa iyo 12 sano tirada kuma jiraan.
 - Jidka waxaad la mari kartaa dadka aad la nooshahay. Kuwaas 3 qof way ka badan karaan. Tani waa mid ka reeban xeerkan.

Dalka dibaddiisa in aad aaddo:

- Waxa fiican dalka dibaddiisa in aadan u safrin
- Sidaas oo ay tahay ma ku qasbantahay in aad dalka dibaddiisa aaddo? Waxa jira 3 midab oo koodha ah(kleurcodes).
 - Guduud(Rood): waa deegaan ama dal halista coronaha in aad qaadda ay sarayso. Halkan ha u safrin.
 - Liimi(Oranje): waa deegaan ama dal halista coronaha in aad qaadda dhexdhexaad ay tahay. Halkan waxa fiican in aadan u safrin.
 - Cagaar(Groen): waa deegaan ama dal halista coronaha in aad qaadda ay hoosayso. Halkan waad u safrin kartaa.
 - Ka fiiri bogga internetka <https://www.info-coronavirus.be/nl/kleurcodes-per-land/>
- Dalka aad aadayso xeerarka ka jira ka fiiri bogga internetka ee diplomatie.belgium.be

Safaradda / ku soo laabashada Biljam-ka

- Ma soo joogtay in ka badan 48 saac dalka dibaddiisa ?
 - Waxa aad buux-buuxinaysaa warqadan (formulier) <https://travel.info-coronavirus.be/nl/public-health-passenger-locator-form>.
 - Ma lagu soo diray fariin sms ah ? Waa qasab in aad karantiil gasho. Waxa qasab ah inaad guriga joogto ugu yaraan 7 maalmood. Waxaad mari doontaa baaritaanka corona maalinta 1aad iyo maalinta 7aad. Malaguu soo diri waayay fariin qoraal sms ah? Qasab maaha in aad karantiil gasho.
 - Ka fiirso: waxa lagugu ganaaxi karaa 250 euro haddii aadan sidan sameyn.
- Ma deganid Beljamka oo ma imanaysaa Beljamka? Markaa waa inaad sameysaa baaritaanka corona 72 saacadood ka hor intaadan imaan Beljamka. Natijadu waa inay noqotaa in laga waayay.

Shaqo

- Ku shaqee guriga. Tani waa qasab.
- Mase ku qasbantahay in aad shaqo aaddo?
 - Waa inaad xirataa maaskaro afka ah.
 - Si fiican u layri: daaqadaha fur.
- Su'aalo ma qabtaa? Waxa macluumaad ku siindoona maamulahaaga.

Dukaammada

- Dukaamadu way furan yihiin.
 - Waxaad la adeegan kartaa ugu badnaan hal qof oo dheeri ah. Qofkaas waa inuu noqdaa qof aad la nooshahay.
 - Ma gelayaa dukaanka? Marka hore, jeermiska ka dil gacmahaaga.
 - Waxaad adeegan kartaa ugu badnaan 30 daqiiqo.
 - Xiro maaskaro afka ah. Tani waa qasab.
- Waxaa jira suuq.
- Dukaanka habeenkii shaqeeya waxa uu furan yahay ilaa 22 saac (10ka habeenkii ama 4 saac habeenimo).

- Timajarayaasha iyo xirfadaha kale ee aan caafimaadka xiriir la lahayn way furan yihiin. Tusaale ahaan: daryeelka cagaha iyo qurxinta cidiyaha, goobaha qurxinta gaarka.

Hoteellada, maqaaxiyaha iyo kafateeriyadaha

- Cunto waad ka soo qaadan kartaa ilaa iyo 22ka saac (10ka habeennimo ama 4 saac habeennimo).
- Maqaaxiyaha iyo kafateeriyadaha waxay furan yihiin 8:00 subaxnimo ilaa 22 habeennimo.
 - Waxaad fariisan kartaa oo kaliya barxadda hore.
 - Waxaad miiska la fariisan kartaa ugu badnaan 4 qof. Ama dadka aad la nooshahay.
 - Waa inaad ku ekaataa fadhiga miiska. Qasab ma aha markaa in aad maaskaro afka ah xirato.
 - Musqusha ma u baahan tahay? Markaa xiro maaskaro afka ah

Xiriirka bulshada

- Waxaad xiriir dhow la yeelan kartaa ugu badnaan 1 qof oo isla isaga ah. Markaa in aad kala fogaataan 1.5 mitir looma baahna.
- Qof gurigaaga ma ku martiqaadaysaa?
 - Waxaad qaabili kartaa 2 qof isla hal waqti. Kuwani waa inay ahaadaan laba qof oo wada nool.
 - Carruurta jirta ilaa iyo 12 sano tirada kuma jiraan.
 - Waa inaad kala fogaataan 1.5 mitir, marka laga reebo qofka aad xiriirka dhaw la leedahay.
- Waxaad banaanka la joogi kartaa koox ugu badnaan 10 qof ka kooban. Waa inaad ilaalisaa kala fogaanshaha masafo ee 1.5 mitir. Caruurta da'doodu tahay ilaa iyo 12 sano tirada kuma jiraan.

Dhaqdhaqaaqa

- Waxaad banaanka kula jimicsan kartaa ugu badnaan 10 qof. Ilaali masaafada kala fogaansho ee 1.5 mitir
- Jimicsi ma ku samaysaa naadi ama urur?
 - Waxaa la ogol yahay markaa ugu badnaan 25 qof in aad jimicsi la samayso.
 - jimicsigaas waxaa kaliya loo oggol yahay in banaanka lagu sameeyo. Carruurta jirta ilaa iyo 12 sano, gudaha waa loo oggol yahay, balse waa in ay ahaadaan ugu badnaan 10 carruur ah.
 - Marwalba waa inuu jiraa tababare ama kormeere.
 - Shacab ka ma soo qayb gali karo.
- Jacuzzi, qolalka uumiga iyo hammaamka, buuraha barafka iyo xarumaha jimicsiga way xiran yihiin.
- Barkadaha dabbaashu way furan yihiin.

Waqtiyada firaaqada

- Maxaa furan?
 - Maktabadaha
 - Beeraha ciyaarta ee banaanka
 - Matxafyada
 - Jardiinooyinka xayawaanka
 - Jardiinooyinka dalxiiska, bangalooyinka jardiinooyinka iyo xeryaha dalxiiska

- Jardiinooyinka madadaalada
- Meelaha kale way xiran yihiin. Tusaale shineemooyinka, goobaha-khamaarka.
- Dhacdooyin ama bandhigyo way jiraan. Tusaale ahaan: tiyaatarka, tartamada isboorti ee xirfadeed ama riwaayadaha.
 - Tani waxaa loo ogol yahay ilaa iyo 50 qof.
 - Waa inaad fadhiisataa
 - Tani waxa lagu qaban karaa oo kaliya banaanka.
- Waxqabadyada abaabulan (tusaale ahaan naadi ama urur) waxaa loo oggol yahay ugu badnaan 25 qof.
 - Tani waxaa kaliya loo oggol yahay in banaanka lagu qabto. Carruurta jirta ilaa iyo 12 sano, gudaha waa loo oggol yahay, balse waa in ay ahaadaan ugu badnaan 10 carruur ah.
 - Marwalba waa inuu jiraa tababare ama kormeere.
 - Shacab ka ma soo qayb gali karo.
 - In goobta la seexdo lama ogola.

Diinta

- Adeegyada cibaadada waa la ogol yahay.
 - Tan waxaa loo oggol yahay gudaha ugu badnaan 15 qof ama bannaanka ugu badnaan 50 qof.
 - Carruurta jirta ilaa iyo 12 sano iyo adeeggaha cibaadada (tusaale ahaan wadaad ama imaam) tirada kuma jiraan.
 - Aaska waxaa loo oggol yahay ugu badnaan 50 qof ama ugu badnaan 1 qof 10kii mitir ee isku wareegba.
 - Cunno ma jirto intaas ka dib.

Xanaanooyinka (Crèches) iyo Iskuulka

- Xanaanooyinka (crèches) way furan yihiin.
- Carruurta way aadi karaan dugsiga. Dugsigaaga ayaa ku siin doona macluumaad dheeraad ah.

Dhiirigelin

Xeerarkan waxa ay muhiim u yihiin caafimaadka qof kasta. Qofkasta waxa laga raba in uu xushmeeyo.

Inaad sidaa yeesho waad ku mahadsantahay. Si wada jir ah ayaan fayraska Corona-ha u joojinaynaa.